GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL IX-LEA.

Nro 89. *Brashov, 4. Noemvrie.* 1846.

Fómetea shi mizlócheле preservatíve.

Пела noi гeвернúл shi deregъtoriile anгрижеск a шшера къt se nóte лinca shi a deпъртa скъmпетea; dap съ nъ kreadъ чinева, къ гeвернúл nóte avi фаче тот, nivi dekъm; vi linca shi сърчiа o notirevepi shi alвinга mai мълт лъкъторiй ku minтea shi ku вoa вoie a lop.

Мълци kred kъ ku onirea фервepiй de вinapc вkателе se пъстreaz. Aша ap fi dakъ avea onirpe c'ap пъzi; dap e kunoskът, kъ acemepea nopвikъ se ecekatеaz nъmai acupa вnopa, iap alцi mai мълци rъmъn скатiцi, npin ъrmape ku тótъ onpeaла тот nъ se cimte linca de вinapc, вeцinи тот aъ decтъ cupe aшi скърnina гълежъл. Мълци iapъш krezepъ, kъ onirea espontapiei ap пъстра вkателе центрь пъmътeni; dap espeniнца ne дnвацъ вn че контрapiь. Onirea espontapiei mai тот deaвna траце dвnъ cine o фрiкъ маре de fómete, фаче ka вогаци съшi дokiдъ гръпареле kъ лакъцi mai мълте, faima fómetei се лъцеще, прецapiле се ърkи шi mai таре; стръinи nъ prea katezaz a траце вkате дn царъ, temънdвce kъ de ne ле вор вinde ku прец, вoind a ле скóte дndърът вор fi onpiцi.

Linca shi скътпетea shi пaвperiстъл каре се anpoпie ku пaшi iзцi ne pekomънdъ ku тот adinсъл ka съ кцептъm acupa вnop miжлóче мълт mai padikale; съ nъ mai kredem, kъ nomana фъkътъ мънтeniлор din Karпaцii Бorapiei de astъzi ne мъне este mai мълт чева, de kът o петечire ka вai de ea, карea nъ acigъp вiitopiъл nivi ne ku minът. Deчi съ anвkът ла мъцi miжлóче radikale тъiтóре adъnk дn вiaцъ, adiкъ: съ дът nonopълъi prilежърi de лъкръ shi мънкъ, съ decщептът дn ел iзвirea kътp лъкръ, desfъштраре de indвстрie shi пътерi. Съ дnвaцът ne agrikлtopi aшi лъкра пъmътъл mai вine, mai дnцелепцеще, a семъна mai мълте фелiврi de prodвkte пътрitóre, ka dakъ nъ podeck вnele, съ podiaкъ чeлелалте shi nonopъл съ nъ ръmъie съriторiь дn aцъ. Дn Kina de kътeopi nъ ce фаче вrezъl, cinгърл prodвkt al milióнelop, este de mii mop de fóme; дn Eвропа de kънd ce кълтивъ kartofiй shi nopвmъl, fómeцile съnt мълт mai pape. Съ дndpeptът ku тот adinсъл miжлóчеле de kомвikaцie, dpвmърi вne, kanale, навigaцia. Aъ nъ nedem noi, kъ ne лъцъ dpвmърile nóstre чело decвndate shi пръnъdite вn цinът kът de grindinъ, секат npin сечетъ, саv пекат npin плоi марi, linсit de podipea dopiтъ ce лъцеще de fóme дn linita вечinът ate ал алтъi цinът вinекъвънтат ku podipe. Niдeле ла aчестea ne дntimninъ дn тóte вnгiвpile патpiei nóstpe! Ne лъцъ miжлóче вne de komвnikaцie ce дeщeantъ плъчерea de a prodвce; къчi ku kът kъръшiа este mai вinóръ shi mai eftinъ, ku atът kъщigъл e mai маре shi дn timn shi дn kънiшopi. Dap gindkъ miжлóче de komвnikaцie nъ пътет aвea dвnъ dopinцъ, nънъ nъ ne вom сввне тоцi ла пъртarea carчinелop пвбliче, ла kontpiвuцii, anoi aчesta дnkъ вine a ce coкoтi ka вn miжлок radikal. Тот avi pedъчem shi скъпarea пъmъtъmъi de avitiчitate, adiкъ de onpirea de aшi binde shi noвliй moшiile, kът shi de тóte лanцъpile feздale, лъсънd ne тоцi a ce pъckънmъpa ne cine shi moшiile пентрь тótъ нечia, скърт: фъkънd пъmъtъл лiвep, къчi nъmai ne пъmъnt лiвep este дapъл лъi Dвmnezeъ. Дn сършiт de miжлóчеле radikale се цine shi oквnapea вnei пърци a nonopълъi kъ мънкъ пвбliкъ, дnсъ nъ dвnъ aвpiшта maniepъ, карea domнеще астъzi. Mai atinцem shi атъта, kъ ap fi datopia кзiва, a кълеце de тimпupiь тот фелiвл de datърi a ъмвлърii timnвлъi shi a pecвлътелop сечерiшвлъi, ka съ ne цim дntokmi пънъ nъ apde лвmina ла децет.

(Ne скърт dвnъ P. Hirl.)

TPANCILBANIA.

Брашов. D. Ioan Гът пропрiетарiл тiпографiеi de aiчi apatъ дn вna din фоiле сале пемцещi, kъ e дn старе a ашеza zeчe кзiеци ka дnвъцъчеi ла месеriile de тъсарi, чiстарi shi кроiторi. Тот Dлзi ap priмi shi дn тiпографiа са вn школарiь ромънь kъ пъртare вnnъ shi децент ka дnвъцъчел ла aшezapea de слове; o месеріе mai вnnъ deкът мълте алтеле. Шiреа aчeasta пентрь aчест opaш are дacemънтате nъ пъцinъ.

— Sieb. Wochenbl. дn Np. 91 ал съ din 12 traдъkънd артiкoлъл нострь dela Np. 86 ал Gazetei atiнгъторiь de вn пенcionat пентрь преоцii ромънi n. з., dвnъ че лъдъ shi anpoвeaзъ скопвл, anoi adaoце, „къ pomънiй съ се feriaскъ de niдeле челор пеквmпътаці (Ultra) din Trancilвania; къчi кълеа de miжлок престе тот e de авр, shi

дъче перъреа ла скоп." — Noi мъцъмім сóцеї газете пемцещі де ачест сфат вп, кредем дпсъ къ лат врпат ші пъцъ акум; къчі de ерат noi „ватра" дп декърсъл ачестор пóъ апі, фъръ дпdoiaлъ пе пътеам спарце капъл de пóълъzі de орі, маі кърпd ка орі каре алці „ватра." —

Бóла de вітe. Din вечіна Съкзіме цірea despre бóла вітелор дпсъфлъ гріжъ тот маі маре. Nзпмаі сатъл Кілієпі апрóпе de Ст. Ціорzъ, чі ші алте кътева стаѳ свпт пазъ аспръ. Апзме ла Кілієпі аѳ къzът маі мълте капете de вітe корпвте; ші періколъл амерінцъ ші дпкóче. Чеї маі мълці кред, къ бóла дп пърціле пóстре с'аѳ адѳс прin атътеа ші деї мортъчпі трекзте дпкоаче din църіле вечіне.

Клж, 5. Noемвр. Еселепціа са presidentъл рецещеї канчелярії de кзрте дп Віена варопъл Самзіл Іожіка дп 30. Окт. сеара сосі ла Чъча ші de ачі вепі ла Zентелке, впde дп 31 меарс ші Есел. са D. гзвернатор ал църєї граfъл Іосіф Телекі, dар dвпъ ачеа дптълпіре дпdатъ поапте се ші дптóрсе пе 1. Noемв. ла Клж. Тот ла 1. Noемв. порпі ші Ес. са D. presidепт Іожіка дпdърът ла Віена.

— Adзнацеле маркеле се дпчеп дп тóте цінтъріле дела 16 пъпъ спре 20. Noемв. Дп ачелеаш вор кърце десватері преліmінаре асзпра операторілор сістематіче каре с'аѳ дмпъртъшіт пъцъ акум.

БЪГАРІА.

Din комітатъл Арва. Ачест цінът мънтеап ал Бъгарієї лъкзіт тот de славі пóрт къ тот дрептъл пътеле de „arva" сърiman, орфап, кът ші есте пътзнтъл съ чел перодіторіѳ, din каре прічіпъ с'аѳ ші скорпіт ѳп проверп къзгъреск: Arva fuisti Petre, árva eris, et in Arva morieris. Есте ал треілea ап de кънd дп Арва пѳ родеще маі німік; лъкзіторіі аѳ ажепс фъгзторі пе пъмът. Дпdърареа крещінілор de ші преа лъдатъ аѳ фост пікътърі дп маре пептрв ачеї пепорочіці; се череа ажепторе маі дпсемпате. — Din о сокотеалъ ащерпът дп адѳнареа комітатълзі ші пъвлікатъ дп P. H афлът врмътóреле дързірі маі марі пе сеама лъкзіторілор ачелзіаш: 1) Маіестатеа Са ч. р. се дпdерă а дързі 10,000 ф. арц.; 2) Дп. Са чеї рец. Архідзчеле Карол 665 ф. арц.; 3) Маіест. Са ч. р. din прецзл сърії мепі 3000 ф. арц. пептрв фачереа дрзмзлзі дела Полхора ші алте треї мії пептрв ѳп нод дела Търдош, адікъ къ тотзл 6000, къ ачеа кондіціе, ка мънчіторіі къці се чер ла ачеле кълдірі съ фіе плътіці къ сапі пътърачі ші съ фіе алеші пзмаі din чеї маі сърачі; 4) Дп. тесаврарват ка пропріетарѳ дп Арва 1000 ф. арц.; 5) din dominіѳ пептрв іовацій съі 4000 ферделе орz ші 6000 овце (пептрв пзне!). Ес. са граф Антоніе Маілат канчелярія 1665 ф. арц. тот къ кондіціе de а плъті съръчіміі лъкрътóре ла дрзмърі ші de а кътпъра вакате. Аѳ маі дат ші алці мълці óмені ші крещіні вепі; дпсъ ваї de ом, dакъ пѳ dъ врazda dвпъ че о дпгрълпът къ сdóреа пóстрв крвтъ ші амарь!

МОЛДАВІА.

Іаші, 20. Окт. в. Дп Алвіна ромъпеаскъ чітім дп газеta театрълзі ромъп din Іаші ачестеа: Театрв паціопал. Dopінца комвнъ пептрв формареа впзі театрв паціопал че вътъ дп іпіміле фіе-кързі Молdo-Ромъп астъзі се вede пъзшіпd маі кътрв а еї дплпліпре. Мълте greле дмпедекърі че аѳ дптімпіпат сцена ромъпеаскъ дп кърс de 9 апі de ла дпчепереа са, акум се пар а се дплътера пе дпчетъл. Dірекція кеатъ de а dіpersі о асемене кaріерѳ цінd прецзі мепірea ші рапгзл че требзе съ окзпе дп соцієтате ѳп асемене ашезътъпт черът de спірітзл чівілізацієї, се паре а фі гъсіт барвацій сеі. Дзмінареа са прінцъл N. Сзцѳ ка кап прімаріѳ на маневрa ка скзмпътате спре скопзл дптрепіпdерeї, базат фінd пе тактзл de кaре се карактерісазъ. DD. Матеї Мілo каре дпкъ de маі мълці апі есте кпносът пептрв талептзл ші фаворзл музеї сале театрале, dвпъ че акум аша зікънd аѳ маі стzdіат ші перфекціопат фрмоаса ачеастъ артъ, візітънd челе маі мърецe театрърі але Франціеї ші Европеї, ка директор схоалеї тіперілор акторі, пе фаче а спера къ пѳ тързіѳ сцена поастръ се ва ръдіка. О zідіре маі потрівіть че се череа дп скопзл ачеста дп кързнd ва авепце ла а еї сфършире, ші поате кеар дп астъ сарпъ се ва ші дескіde; пзмаі о dорінцъ ні маі ремпне, о сінгърă dорінцъ зік, ші ачеаста есте de а вedе о піесъ паціопалъ, ѳп сзжет ал пострв історік къ каре съ се дпчеапъ ачест ашезътъпт дпкінат пацієї, ші чea маі маре мъндріе пептрв ноі ва фі дптрв ачеea, de а дпкепва фрмтеа зпзі фрате ал пострв поет; къtрв мseле воастре дарт мъ дпdрепт ші вь ръкет а лор іпспіраре dівіпъ.

Ѳп регламепт din поѳ органісат машіпеазъ кв скзмпътате трвпа дптрв дмплініреа дпdаторірілор фіе-кързі індівід. О схóлъ декламаторіе се dірегзеще de D. директорзл церапт Мілo, ші ѳп консерваторіѳ мzзікал de D. Адолф Флехтепмахер. Трвпа орхестреї с'аѳ маі комплетат, къ ѳп квънт тóте мінеск реззлтатърі впе.

Dвпъ че дп кърсзл прімъвереі ші а верeї мълте рарітъці, кріозітъці ші маі мълці артіці, прін фелзріте докврі ші кзпътърі аѳ dівертат пвблікзл капіталієї поастре, акум пе лзнгъ трвпа Італіапъ карea кв тречерea са dъ кътева опере серіі ші вяфе, с'аѳ дпчепът тот дп театрзл векіѳ ші репрессацііле ромъпещі дп 14 Октомв. Неръвдареа пвблікъ спореа din zі дп zі; пзпъ кънd се възв дпщіінцареа дпчепереї. Мълцімea дорітоаре аѳ вмплът сала театрълзі. Дпчепът-зл се съ къ „Фетеіпщка драквлзі," комеdіе дптр'ѳп акт прелъкрат de пе францезещe de DD. Cіon ші Мілo. Dna Стерian дп ролзл сеѳ de Тінка кзкоапъ плінъ de фзмърі ші стзпзпіт къ конършире de патіма тъпієї, ка тот-деапна аша ші акум неаѳ аръ-

тат пріченерея ші гестя артеі сале. D. Стърian ка кѣкоя Такі неаѣ врятат маі мълт декът алте дъці, ші декът ачеса че пятем аштепта, пентрѣ каре ѣі мълцемім. Дна Вішѫ, ка вава Докіцѫ, аѣ карактерісат десткя де біне пе о неке вътрънъ каспікъ, прекът ші D. Теодорѣ пе тотнеагя еі. Лнкеерея театрялуі врмѣ кѣ Camcon ші Cnipidon, подеві дп 2 акте прелѣкрат де пе францѣзеще de DD. Апостолеанѣ ші Мілю. D. Теодорінї ка комісарія Лѣнг-ла-тае с'аѣ деосевіт, ші пѣблікя карелеї кѣноащє мерітя дп асемене ролярі іаѣ респлътіт кѣ аплаѣзярі, DD. Кѣкіан ка спіцер ші Теодорѣ ка воерія вътрън аѣ респѣнс ла карактеріле лор. D. Ніколаѣ, дп рол де Camcon ші Cnipidon, ка персоналя прінціпал ал піесеі, дпсоцїт де комікя сеѣ карактер сѣкѣ плъчереа пѣблікъ аї дndoi ші 'нтрей аплаѣзяріе. Мѣзіка алкътѣїтъ ші дірегѣїтъ де D. А. Флехтенмахер аѣ кънпінс вѣкъці фоарте плъкѣте, дintре каре вніае дѣпъ черіреа пѣблікялуі се кънтърѣ віс, ачеаста не дintълпдреще кѣ атъта маі мълт, кѣ кът талентя тънърялуі артіст есте пъскът дп патріа поастрѣ ші пентрѣ къ тот-одатъ се сіргѣеще а форма ші келтіна гестя мѣзікя пѣ пятмаі дп трѣпъ че ші дп репескънда пацїе, ѣп гест, а къреа дпріяріре фолосітоаре отялеі, попоареле чівілізате о прецѣеск де вékярі. Пѣблікя дп сентіасіатя сеѣ Молдо-Ромѣп аѣ респлътіт кѣ сгомотоасе аплаѣзярі тоатъ трѣпа; кѣт ші дірекція дпфъцошать пріп D. Мілю. Ноі не мъгѣлім а ащепта дпфлоріреа трептѣїтоаре а театрялуі націонал дѣпъ кеар съгъдѣінца дірекціеі а кърея, порокóсе дпчепътърї астъзі ле врът.

D. Г.

Chronicâ strâinâ.

Портѣгаліа. Лісавона. Diario do Governo, каре е газета офіціалъ, пѣблікъ денѫміреа вървятялуі реџінеі де маре кънітан а дптрецеі армате. Тóте щіріле кóте вепіръ кѣ поща трекѣтъ пе осеніте канале аратъ, къ стареа Портѣгаліеі е фóрте кріткъ, ва „Жѣрналя десбатерілор“ спѣне фъръ сфіалъ, къ реџіна Портѣгаліеі жóкъ о ролъ, карея пóте кѣ о ва плъті кѣ корóна. — „Nacionalя“ din Madpid кредe, къ дóѣ дin треі пърді а Портѣгаліеі сѣнт ръскълате. — О проклямаціе фъріóсъ а четъціі Порто дѣпъ че дпвіпзе врмѣ пе „стрѣіні,“ (маі вътос пемці дп преџіяря вървятялуі реџінеі каре е пеатц), кѣмкъ ачеіа дпсоціаці кѣ франціі Каврял формѣнд камарілъ дп палат ар фі дпшелат пе реџіна ка съ свскріе ордонапце перікълóсе асупра тіпаріялуі, асупра міністерялуі ші а гардеі націонале, апоі адаогъ: Аша ачеі „вълстъмаці“ пріп фапгелле лор дедерѣ пе реџіна де мінчнъ. Аша еі фъкърѣ ка Dona Maріа II. реџіна конституціоналъ съ деніе ка арестатъ дп палатя сѣѣ; ліверtатеа е дп перікол, пріп врмаре тоці тревѣе съ апѣче армеле дп пятмеле конституціеі ші а реџінеі ншл.

Іатъ че врмърі аре о administрацїе пе-дреаптъ, саѣ пепгріжітóре, саѣ тіранъ. Дп адеваръ дп Портѣгаліа ръя де астъзі се траце пѣмаі дела administрацїа реа — Ачі маі пятем дпсетна, къ портѣгалії ка ші алте кътева націі аѣ пріміт ачеа максімъ політікъ ші конституціоналъ, істеацъ ші дпцелеапъ, ка орі кънд гѣверпя калкъ леџіле, съ рекпóскъ, кѣмкъ капеля дпкоропат пѣ пóрть нічі о вінъ, чі пѣмаі міністрії ші сфътъторіі лзі чеї ръі, карії дл дпшалъ ка съ деа порвпчі нелеџіците; кънчі адікъ дп Англіа нічі е прімітъ сінгура свскрінџіе а монархялзі, дакъ ачеса пѣ ва фі дпсоцїтъ де алта а врединзі міністрь, каре е даторіе а ръспѣнде парламентялзі де тот че есе кѣ пятеле съѣ.

Брітаніа маре. London, 26. Окт. Din Ірландіа тот рѣѣ; фóметеа дші чере жъртве. Гѣверпя дші сфармъ мінтеа пентрѣ міжлóче де жъторіѣ; дntр'ачеса і се дпвіне о сѣтъ алцї сфътъторі. Din ачеџїа вніі дші фак ші де кап; еі адікъ зік: Ачеастъ фóмете маре вепі кѣ тотял пеаџіпетатъ; че сѣ фачі óмепілор, дакъ черіял вré аі оторѣ кѣ фоаме? Дечі гѣверпя ар фаче маі вine, дакъ ар черка міжлóче амџітóре спре а епі óмепіі сърачі дп гецóселе дintърі американе din Канада, саѣ дп дешертеле пъспóсе але Афричеі, саѣ ла Кафері, саѣ дп Оланда пóѣ, скърт, орі бнде, пѣмаі съ пѣ мóръ ачі акась. Dар din тóте ар фі маі вine, кѣм zicece дп анії трекцї ѣп депятат дп парламент: а пека дп 24 чеасърі пе Ірландіа тóтъ дп фѣндзя търїі. Iар дакъ нічі ачеаста пѣ се пóте, реџітепгеле пентрѣ ачеса пóрть арме, ка пе тоці карії пѣ вреѣ а мърі де фóме, съ тóче дп кап, саѣ съ стръсџпете кѣ плътѣ. Бѣпе сфатърі, отепещі. —

London.... Че фаче индѣстріа! Англіа п'аре дп сінзя съѣ авр, дар ші арџіят фóрте пецїп, чі пѣмаі метале пепоѣіе; ея дпсъ din ачестеа скóте кѣџіг мълт маі маре, де кът ачеле дърі пепорочіте, де бнде авръ ші арџіптеа есе кѣ мъжіле дп декврсъ вніі сінгър ап. Аша дѣпъ о сокотеалъ маі пróспетъ Англіа скóсе пе ѣп сінгър ап 25 міліóне п. стерл., саѣ ла 250 міліóне фіор. арџ., din че? din кървпзі де пеатрѣ 9 міліóне п., din фер 8,400,000 п., din аратъ 1,200,000 п., din плътѣ 920,000 п., din каре 400 мії п., din вестóріѣ 390 мії п, din арџіпт пѣмаі 35 мії пѣцї стерл.

— Жѣрналя „Examiner“ ворвіпд ші ея де кѣмвакяа пѣшкъторіѣ дѣ дрептате афлъторілзі Шепваіп кѣ пóте спарце маі мълте скъндзрі кѣ о сітплъ пѣпкъ дп о дістанцъ дпсетнатъ, кѣ сфармъ кѣ ея петрії ш. а.; афлъ дпсъ кѣ англіі аѣ ѣп кѣмвак спъргъторіѣ мълт маі дпфрікошат, ші ачеа есте: Сір Роберт Пеел, фіѣл фавріканталзі де кѣмвак, ѣп каре саѣ ші лъкрцѣіт аша таре; ачеа кѣмвак віѣ де 25 анї спарсе пі арѣпкі дп аер тот че дптімпіпѣ, ея спарсе прекѣмпъніреа протестанцілор, сфармъ кіар пе партіда са торістікъ, ръспѣнді дп аер сістема вътілор; тóте ачестеа фъръ чеа маі мікъ скінтеіе де фок.

Франца. Парїс, 25. Окт. Чіне пъ кѫпоще din історіа маї нóѫ пе фаїмоса одатъ банкіер Ouvrard, ліферантъла арматеї лъї Наполеон, кѣм шї ал реставрацієї пънъ кътръ 1830? Ачелаш мърі ѫн врястъ de 80 анї. Ачест ом ва фї сѫкът шї біне; рѫла ѫнсъ прекѣмпъпеще шї ла ел ѫн ачеле зіле реле, ѫн каре десфрѫла патімелор ера ажутат de търіа фісікъ.

— Десровірі мъреце. Камереле Францеї прін лецеа din 10. Іѫлие 1845 меніссеръ 400,000 франчі din вістіерісріе ка ажеторіѳ спре рѣскѣмпърареа склавілор негрії ѫн пърціле американе сѫпсе францозілор. Акѫм афлъм, кѫ пе інсъла Мартінік се рѣскѣмпъраръ деокамдатъ 107 негрії кѫ 107,000 франчі! Dar сѣма ачеаста пѫ сѫѫ dat ѫнтреагъ дела вістіерісріе, чі адаосеръ шї негрії din чеа че пъстраръ dънъ сѣdоареа лор 37,321 фр.; статъл dede нѣмаї 48,416 фр., къчі маї тързіѳ „пропрієтарії" de склаві се сокотіръ шї ертаръ de оменіе вѣнъ 22086 фр.; чеї пъцін аша се ертаръ ла лѣме, пентръ ка пата de тірані съ пѫ рътъіе токта de тот гросъ пе нѣмеле лор. Dакъ ва мерце тот аша кѫ рѣскѣмпърареа, — апої е нъdежde, кѫ пе фіскаре ан вор къщіга ліверtатеа чеї пъцін кѣте о мііе негрії; шї кѫ тоте ачестеа сѣма лор ѫнтреагъ ва фі се па рѣскѣмпъра пънъ кътръ анѣл 1900, адікъ песте врео 50 анї. Ачі се кѫвіне а ѫнсемна, кѣ ачеї пропрієтарї аѳ кѫмпърат пе негрії ѫн търг кѫ пределе осеніте, ка шї орі че віте; апої еї акѫма сліцї фііnd пріn лецеа а ле de ліbертатеа, се пін de кondіціа пясъ тот пріn лецеа: despъгъвіре de пределе dате. Dар тълді негрії сѫѫ пръсіт ѫн каса лъї? Nѫ фаче німік, пентрѣкъ пропрієтарії лъї сокотеск шї храпа шї трепеле че аѳ dат пе трѣвъл негрілор, пе карії пѫ іаѳ лъсат токта despoіеці; вііі іаръш маї пѫн ѫн преț шї віаца негрілор, пентрѣкъ пѫ леаѳ лъато, къчі пътере авеа а о лъа дела еї сѫѫ а лю лъса, щіцї кѣм zіcece шї Пілат.

— Жърналъл „l' Ероque," каре пăіте кѫ ѕп ап шї маї біне се ѫнтемеіасъ кѫ кътіtал de ѕп міліоп франчі пе авціі, е ѫн маре перікол de а ѫнчета шї ѫнкъ кѫ dапа акціонарілор de 250 мії франчі. Адікъ „Епоха" пѫ ва фаче епохъ ѫн жърналістіка францозескъ. Ваі de ачел жърнал, каре пѫ се поате ѫнтемеіе пе кълdъроаса пріміре а пъблікълъї препъмерторіѳ, пе ѕп сігър пътър ал кътора мії de пълтіторі статорнічі, іар пѫнмаї de чітіторі карії черпеск фоіле.. Че е dрепт, ѫнтрепіndерea ѕпъї жърнал францоz саѳ англъ е ѕп че фоарте търеț; ачееаш ѫнсъ dакъ пѫ се ратъ пъблік, е кѫ тотъл дешартъ шї пъгъвітоаре.

Америка.

Статъріле ѕніте шї Месіко. Ea ѕп рѣстітп de кънd пѫ авзіръм німік маї ѫнcemnat despre рѣсволъл месікан порніт din прічіна ѫнеї провінцїї месікане, каре ера съ се ѫнтрѫпе кѫ репъбліка статърілор ѕніте. Щіріле дела Nаіюрк din 8. Окт. репонартъ, кѣ цепералъл Кернеї ѫнкъ ла 16. Авгѕст кѫпрінсесе кѫпітала Санта-Фé din Нъва-Месіко шї кѣ ѫн о проклamaцїе аса dекларъ ачеа провінціе de парте ѫнтрецітоаре а статърілор ѕніте, апої дела дерегъторі шї акторіцъ пріші жърмънтъл кредінцеї, іар пе сінеш се нѣмі гъвернатор ал Нъвъї-Месіко. „Нътр'ачеа гъвернъл репъблічеї порdамерікане ла Вашінгтон пѣнс тоате мъсъреле ѫн мішкаре спре а пърта ръсвоіъл кѫ тотъ търіа пе апъ шї пе ѕскат. Цепералъл Таїлор лъї порнкъ а стръпате орі шї кѣм пънъ ѫн іnіma Месіклъї шї а окѫпа челе маї тарі четъцї шї фортъреце, іар армата пѫ ва маї пріші лесї dе акась, чі цепералії съ арънче контрівації греле асупра пънътелор месікані, ал кърор гъверп-наіторі кѫ кътева лъї ѫмпіїат а пріші кondіцїі de пачe, пе ачелеаш ле лънъдъ! Аша сѫнтемъ вор авea а траце артъріле din пъкатъ трѣвіеї гъверпълъї лор.

ЛІВРЕРІЕ.

Сѣскріса арать чінстітълъї пъблік, кѫ ѫн Брашов ѫн сліца кълдърарілор сънт Nр. 430 аѳ. dескіс о лівреріе пѣнѣмаї пентрѣ тот фелъл de кърці ѫн маї мълте лімві, латінъ, магіаръ, цермапъ, ромънъ, францоz, італіапъ, англъ, чі шї негоц de хърціе шї de продѣкте але артелор фрѣмоасе, апѣме мѣсікале шї de зъгръніе, кѣм шї фелібрі de білете de апъл поѫ, de зіоа нъмелор, de ногодне шї пѣнці ѫн тоате лімвеле патріеї*); тот аічі се афлъ шї алте манефътърі шї фабрікате de bronz, de порцелан ш. а. пентрѫ лѣмea de модъ. Кърді ромънещі каре се афлъ „ла сѣскріса се вор пъбліка алтъдатъ. —

Іоан Баіна de Пава."

*) Білетеле ромънещі de апъл поѫ, de зіоа нъмелві ш. а., а ле Dлві Баіна ле пътет рекотъnda ла тоцї, карії dапъ datina de аічі сліцї фііnd а фаче віспе пе тіпі зрат, саѳ шї остеніцї de кътрълеце, орі кѫ сѫпътатеа стрікатъ dopla шї пънъ акѫм а недеа одатъ шї білете ромънещі ѫн фелібрі ачеста, кѫ каре сънші фак даторіа прієтінеаскъ, съ скапе шї de о перітопіе дăгрезъторе.

Ped.

ПРЕЦЪЛ БѢКАТЕЛОР ѪN БРАШОВ.

Ѫн пані de валът. Noемвріе 6. к. п.

			Фр.	Кр.
Гълеата de грѫѣ кврат			10	—
— — —	de міжлок		8	48
— — —	съкаръ		4	48
— — —	кекерез		4	48
— — —	орz		4	12
— — —	овъс		2	36

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. КDІТОР. ІОАN ГЪТТ.